

# Lagerinnenringabzieher

Art. 81 2 31300

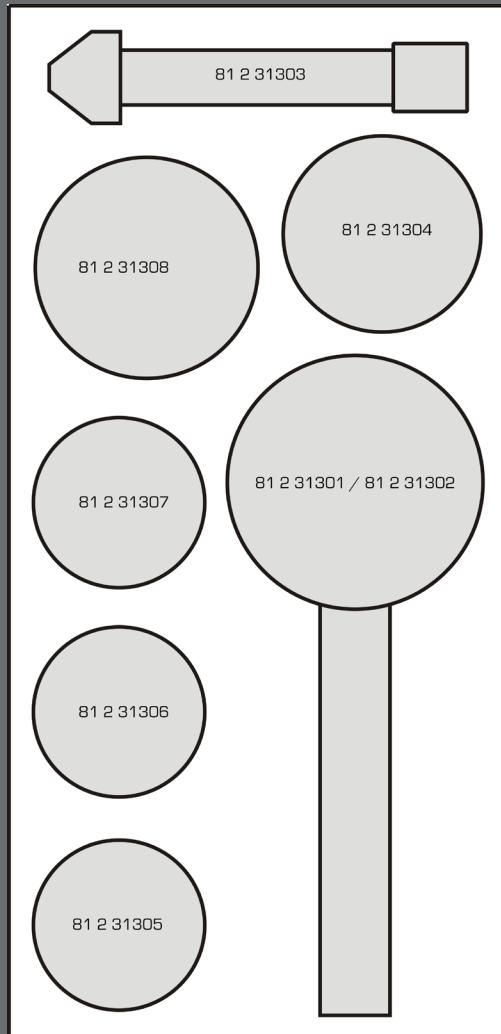
8-teilig

Lagerinnenringabziehersatz für Lagerschalen  
mit einem Durchmesser von 40 bis 61 mm.





## Lageplan der Werkzeuge:



## Satzinhalt:

Art. Nr.	Anz.	Bezeichnung
81 2 31301	1	Ringschlüssel $\varnothing$ 58,9 mm
81 2 31302	1	Ringschlüssel $\varnothing$ 82,7 mm
81 2 31303	1	Druckspindel mit Konus, M20 x 1,5
81 2 31304	1	Abziehergehäuse
81 2 31305	1	Abzieherglocke, $\varnothing$ 40 - 45 mm
81 2 31306	1	Abzieherglocke, $\varnothing$ 45 - 51 mm
81 2 31307	1	Abzieherglocke, $\varnothing$ 50 - 55 mm
81 2 31308	1	Abzieherglocke, $\varnothing$ 55 - 61 mm

## Allgemeine Hinweise:

Unsere Werkzeuge wurden mit größter Sorgfalt konstruiert und produziert und sind nur für die bestimmungsgemäße Anwendung einzusetzen. Die Werkzeuge dürfen nur von geschultem Fachpersonal verwendet werden. Sauer übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Anwendung und daraus resultierende Schäden an Personen, Gegenständen oder Geräten. Durch einen unsachgemäßen Gebrauch oder eine Veränderung der Produkte erlischt die Gewährleistung.

Die von Sauer zur Verfügung gestellten Bedienungsanleitungen gelten als Basisinformationen für die fachgerechte Bedienung unserer Werkzeuge. Sie entbindet den Nutzer nicht von der Pflicht die technischen Dokumentationen des Fahrzeugherstellers zu lesen und zu beachten. Diese haben immer Vorrang vor den Anweisungen in dieser Anleitung.

Es bleibt Sauer vorbehalten, die Ausführung und Bezeichnung der Werkzeuge und die dafür verwendeten Materialien ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Dies dient insbesondere dazu, die Produkte dem neuesten Stand der Technik anzupassen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieser Werkzeugsatz dient dem schnellen und fachgerechten Abziehen von Lagerschalen, die in der Regel nach dem Auspressen von Radnaben auf der Radnabenwelle verbleiben. Der Satz ist ausgelegt für Lagerschalendurchmesser von 40 mm bis 61 mm. Es ist ein universaler Werkzeugsatz, wodurch es vorkommen kann, dass bauartbedingte Gegebenheiten dazu führen, dass das Werkzeug nicht angewandt werden kann. Dies stellt kein Mangel dar. In jedem Fall sind Veränderungen am Produkt grundsätzlich untersagt.

## Bedienungsanleitung:

Spannen Sie die ausgebaute Radnabe fest in einem Schraubstock ein. Verwenden Sie Schonbacken um die Radnabe nicht zu beschädigen.

1. Stellen Sie die äußere Druckhülse über die Radnabenwelle / Lagerschale.



2. Wählen Sie die passende Abziehrglocke aus und setzen Sie sie möglichst Nah am Bund der Lagerschale an.



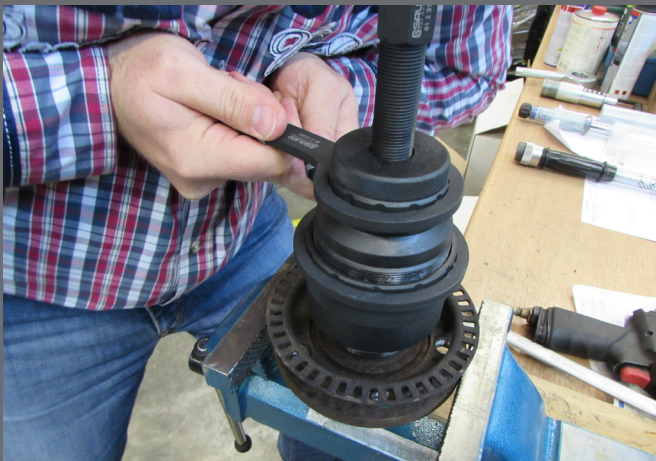
3. Schrauben Sie die Druckspindel in das Abziehergehäuse.



4. Schrauben Sie das Abziehergehäuse in die äußere Druckhülse.



5. Anschließend verspannen Sie die Abzieherglocke auf der Lagerschale indem Sie mit den Ringschlüsseln das Abziehergehäuse und die Druckhülse fest verschrauben.



6. Vergewissern Sie sich, dass die Abziehglocke auf der Lagerschale fest verpresst ist. Durch drehen der Spindel kann nun die Lagerschale abgezogen werden.





## Notizen/ Notes:

A large, empty white rectangular area intended for taking notes.



# Pull-off tool for bearing cups.

**Art. 81 2 31300**

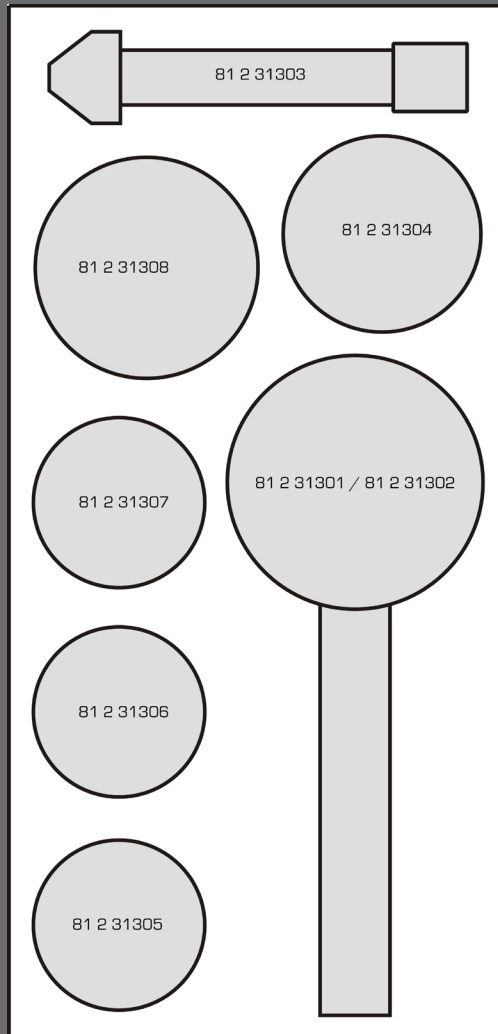
8-pcs.

Pull-off tool for bearing cups with a diameter between 40 mm and 61 mm.





## Layout plan of the tools:



## Set contents:

Item number	Amount	Description
81 2 31301	1	Ring spanner $\varnothing$ 58,9 mm
81 2 31302	1	Ring spanner $\varnothing$ 82,7 mm
81 2 31303	1	Press spindle with cone, M20 x 1,5
81 2 31304	1	Puller housing
81 2 31305	1	Puller adapter, $\varnothing$ 40 - 45 mm
81 2 31306	1	Puller adapter, $\varnothing$ 45 - 51 mm
81 2 31307	1	Puller adapter, $\varnothing$ 50 - 55 mm
81 2 31308	1	Puller adapter, $\varnothing$ 55 - 61 mm

## General notes:

Our tools have been designed and produced with the utmost care and are only to be used for the intended application. The tools may only be used by trained personnel. Sauer assumes no liability for improper use and any resulting damage to persons, objects or equipment. Any improper use or alteration of the products shall invalidate the warranty.

The operating manuals provided by Sauer are regarded as basic information for the proper operation of our tools. They do not release the user from the obligation to read and observe the technical documentation of the vehicle manufacturer. These always take precedence over the instructions in this manual.

Sauer reserves the right to change the design and description of the tools and the materials used for this purpose without prior notice. This serves in particular to keep the products in line with the latest state of the art.

## Use according to specification:

This tool set is used for the rapid and professional pulling off of bearing cups which generally remain on the wheel hub shaft after the pressing out of wheel hubs. The set is designed for bearing cup diameters from 40 mm to 61 mm. It is a universal tool set, where it can occur that, due to the design type, the tool cannot be employed. This does not represent a defect. Changes to the product are basically prohibited.

## Operating instructions:

Clamp the removed wheel hub fixed in a vice. Use protective plates in order to avoid damage to the wheel hub.

1. Place the external pressure sleeve over the wheel hub shaft / bearing cup.



2. Select the matching pull-off adapter and place it as close as possible to the flush joint of the bearing cup.



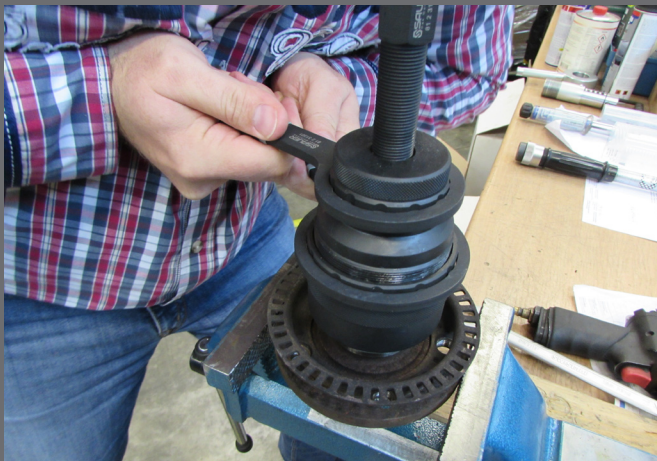
3. Screw the pressing spindle into the pull-off tool housing.



4. Screw the pull-off tool housing into the external pressure sleeve.



5. Then brace the pull-off adapter on the bearing cup, where you screw the pull-off tool housing and the pressure sleeve fixed with the ring spanner.



6. Make sure that the pull-off adapter is pressed firmly on the bearing cup. By rotating the spindle the bearing shell can now be pulled off.





## Notes:

A large, empty white rectangular area intended for taking notes.



# Extracteur pour bagues de roulement

Art. 81 2 31300

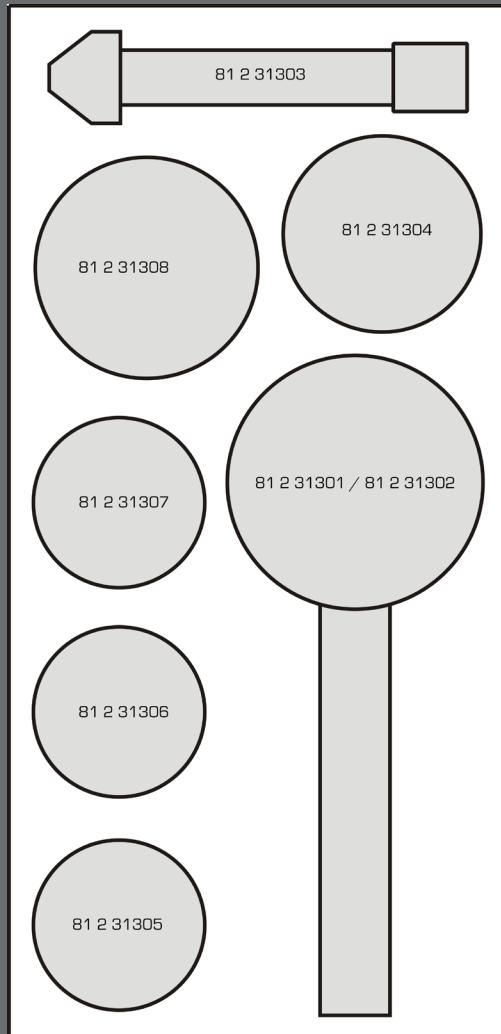
8-pices

Kit d'extracteur de bagues de roulement pour coussinets de palier d'un diamètre de 40 à 61 mm.





## Plan de disposition des outils:



## Contenu du kit:

Numéro d'article	Lot	Description
81 2 31301	1	Clé annulaire ø 58,9 mm
81 2 31302	1	Clé annulaire ø 82,7 mm
81 2 31303	1	Vis de pression avec cône, M20 x 1,5
81 2 31304	1	Boîtier d'extracteur
81 2 31305	1	Cloche d'extraction, ø 40 - 45 mm
81 2 31306	1	Cloche d'extraction, ø 45 - 51 mm
81 2 31307	1	Cloche d'extraction, ø 50 - 55 mm
81 2 31308	1	Cloche d'extraction, ø 55 - 61 mm

## Remarques générales:

Nos outils ont été construits et produits avec le plus grand soin et ne doivent être utilisés que conformément à leur destination. Les outils ne doivent être utilisés que par du personnel qualifié formé. Sauer décline toute responsabilité pour les utilisations non conformes et les dommages corporels ou matériels qui en résultent. La garantie prend fin en cas d'utilisation inadaptée ou de modification des produits.

Les instructions de service mises à disposition par Sauer sont considérées comme des informations de base pour l'utilisation dans les règles de nos outils. Elles ne délivrent pas l'utilisateur de son obligation de lire et d'observer les documentations techniques du constructeur du véhicule. Ces dernières ont priorité sur les consignes de cette instruction.

Sauer se réserve le droit de modifier l'exécution et la désignation des outils et matériaux utilisés à cet effet sans annonce préalable. Cela sert notamment à adapter les produits au dernier état de la technique.

## Utilisation conforme:

Le présent kit d'outils sert à extraire rapidement et de façon appropriée les coussinets de palier qui, le plus souvent, restent sur l'arbre de moyeu de roue après l'extraction par pression des moyeux de roue. Le kit est conçu pour des coussinets de palier d'un diamètre de 40 mm à 61 mm. C'est un kit d'outils universel ; il peut arriver que l'outil ne puisse pas être utilisé pour des raisons liées à la construction. Ceci ne constitue pas à un défaut. Quelle que soit la raison, aucune modification du produit n'est autorisée.

## Instructions de service:

Serrez le moyeu de roue démonté dans un étau. Utilisez des mors de protection pour ne pas endommager le moyeu de roue.

1. Placez la douille de pression extérieure sur l'arbre de moyeu de roue / le coussinet de palier.



2. Choisissez la cloche d'extraction adaptée et mettez-la en place aussi près que possible du rebord du coussinet de palier.



3. Vissez la vis de pression dans le boîtier d'extracteur.



4. Vissez le boîtier d'extracteur dans la douille de pression extérieure.



5. Serrez ensuite la cloche d'extraction sur le coussinet de palier en vissant fermement le boîtier d'extracteur et la douille de pression avec les clés annulaires.



6. Assurez-vous que la cloche d'extraction est fermement serrée sur le coussinet de palier. En faisant tourner la vis, vous pouvez maintenant extraire le coussinet de palier.





SW-Stahl GmbH  
An der Hasenjagd 3  
42897 Remscheid / Germany  
[www.swstahl.de](http://www.swstahl.de)  
[www.tool-is.com](http://www.tool-is.com)